

## **Condizioni Generali di vendita della Hans Werner GmbH (CGV)**

### 1. Disposizioni generali

#### 1.1 Le seguenti condizioni di vendita valgono per tutti i contratti tra la

Hans Werner GmbH & Co. KG

Weidacher Straße 31

83620 Feldkirchen-Westerham

Germany

Tel.: +49 80 63 / 488 300

Fax.: +49 80 63 / 488 30 23

E-Mail: info@hw-parts.de

Internet: www.hw-parts.de

- successivamente denominato venditore -

ed il cliente.

#### 1.2 Ai sensi di queste Condizioni Generali si intendono come clienti esclusivamente imprenditori.

Un imprenditore è ogni persona fisica o giuridica o una società di persone avente capacità giuridica, che – concludendo un'operazione - esercita la sua attività commerciale/industriale o di libero professionista.

Accordi contrattuali individuali hanno la precedenza rispetto a queste Condizioni Generali. Condizioni diverse, contrarie o integranti non possono diventare parte del contratto, se non esplicitamente concordate.

### 2. Conclusione del contratto e suo contenuto, lingue contrattuali

#### 2.1 Il contratto si conclude sotto le condizioni indicate in queste disposizioni.

2.1.1 Tutte le offerte sono senza impegno – questo significa che i prodotti e le prestazioni presenti in questo online shop non rappresentano un’offerta vincolante. Si invita il cliente a presentare un’offerta regolare.

2.1.2 Le offerte sono disponibili in lingua tedesca, inglese, italiana, polacca e russa.

2.1.3 Durante l’acquisto online il cliente depone la merce desiderata nel cosiddetto “carrello”. Cliccando il tasto “carrello” è possibile visualizzare il suo contenuto.

Cliccando il tasto „togliere“ si possono eliminare i prodotti dal „carrello“.

Se il cliente desidera acquistare i prodotti presenti nel „carrello“ basta cliccare il tasto „ordinare“. Si apre una finestra con i dati personali del cliente, con le condizioni di consegna e di pagamento.

Cliccando „ordinazione“ durante il processo di ordinazione viene inviata un’offerta vincolante al venditore. Il contratto si conclude con l’invio della e-mail di conferma. L’e-mail di conferma contiene i dati del cliente riguardante l’ordinazione, i costi per la spedizione e le CGV.

Il venditore ha la facoltà di accettare la proposta di contratto del cliente nell’arco di tre giorni dalla sua ricezione.

2.2 Ci si riserva la possibilità di modifiche di costruzione e di forma, differenze nella tonalità e nell’entità della fornitura da parte del subfornitore, se le modifiche o le differenze sono accettabili per il cliente nell’interesse legittimo di entrambe le parti. Anche se il venditore o il subfornitore utilizzano dei simboli o numeri per descrivere l’ordine o l’oggetto d’acquisto questo non comporta nessuna pretesa alla concretizzazione dell’oggetto d’acquisto o dell’entità della fornitura.

2.3 Il venditore ha il diritto di eseguire delle consegne parziali; esse valgono come operazione singola.

2.4 Il venditore non si assume nessun rischio d’approvvigionamento. Si conclude il contratto con la riserva di non consegnare niente o di effettuare una consegna parziale se il subfornitore non esegue correttamente o regolarmente la sua consegna al venditore. Non

viene pregiudicata la responsabilità del venditore per intenzionalità o negligenza. In caso di non-disponibilità o solamente di disponibilità parziale il venditore informa immediatamente il cliente. In caso di recessione il corrispettivo viene immediatamente rimborsato.

### 3. Prezzi, spese di consegna e di spedizione

3.1 Il prezzo indicato si intende come prezzo netto franco fabbrica maggiorato dell'IVA valida al momento della fatturazione. Il prezzo non contiene le spese di trasporto e di spedizione.

3.2 In caso di contratti con una data di consegna concordata dopo quattro mesi il venditore ha il diritto di adattare i prezzi dopo un loro eventuale aumento a causa di contratti di subfornitura, contratti collettivi o aumenti del prezzo delle materie prime. Se l'aumento dovesse superare il 5% del prezzo d'acquisto concordato, il cliente ha il diritto di recedere dal contratto ai sensi di § 313 comma 3 del BGB (codice civile tedesco). In questo caso è escluso un eventuale risarcimento del danno per il cliente.

3.3 Il cliente viene informato con la e-mail di conferma dei costi di spedizione. In caso di forniture transfrontaliere è possibile che subentrino altre imposte e/o dazi a carico del cliente. Il loro importo dipende dall'offerta concreta e dalle indicazioni contenute.

### 4. Condizioni di pagamento, compensazioni e diritto di ritenzione

4.1 Il pagamento delle fatture diventa immediatamente esigibile. La detrazione di sconti può avvenire soltanto dopo un specifico accordo scritto.

4.2 Se il pagamento da parte del cliente dovesse ritardare, il venditore ha il diritto di mettere tutti i crediti in scadenza. Se viene superato il termine di pagamento il venditore ha inoltre il diritto di chiedere una cauzione o un anticipo. Per crediti monetari esigibili vengono calcolati degli interessi dell' 8% in aggiunta al tasso base. Si riserva il diritto di far valere ulteriori danni. Il cliente ha la possibilità di dimostrare che il danno subito sia minore.

4.3 Il cliente ha il diritto di una compensazione solamente se le sue contropretese sono passate in giudicato, se sono state riconosciute o non sono state contestate da parte del

venditore. In ogni caso resta esclusa una compensazione con crediti di un'impresa affiliata del cliente.

4.4 Il cliente può esercitare il suo diritto di ritenzione solamente se la sua contropartita deriva dallo stesso rapporto contrattuale.

## 5. Data e termine di consegna, mora del committente

5.1 Le date ed i termini di consegna possono essere concordati in maniera vincolante o non vincolante, ma vanno indicati sempre per iscritto. I termini di consegna iniziano con la conclusione del contratto. Solo se tutte le questioni tecniche sono state risolte può iniziare la decorrenza del termine di consegna. Un'altra condizione è l'adempimento regolare e puntuale degli obblighi contrattuali da parte del cliente.

5.2 Se il venditore è impedito a consegnare l'oggetto acquistato entro la data concordata o il termine concordato (mora nella consegna) a causa di un fatto per il quale il venditore o una sua persona ausiliaria sono intenzionalmente o per grave negligenza responsabili, esso risponde in base alle disposizioni di legge.

5.3 Se il venditore o una sua persona ausiliaria non dovessero essere responsabili intenzionalmente o per grave negligenza per la mora nella consegna e se la consegna puntuale dovesse essere uno degli obblighi principali per l'adempimento regolare del contratto e nel quale il cliente può confidare, il venditore risponde in maniera limitata per il danno medio, prevedibile, diretto e tipico per il contratto.

Se la mora nella consegna non dovesse riguardare un obbligo contrattuale importante, il venditore non risponde.

5.4 Cause di forza maggiore e fatti, che impediscono una consegna dell'oggetto acquistato entro la data concordata o entro il termine concordato da parte del venditore, senza che questo ne abbia la colpa (p.e. sciopero, serrata, guasti d'esercizio, condizioni meteorologiche avverse o congestioni del traffico, ritardi nella consegna di materie prime o di macchine, guerra o disposizioni da parte delle autorità), comportano una proroga. Il venditore può rinviare la consegna o la prestazione per la durata dell'impedimento oltre un adeguato periodo preparatorio. Se eventuali disturbi dovessero comportare un ritardo nella prestazione

---

di oltre quattro mesi, il cliente ha il diritto di recedere dal contratto. Altri diritti di recesso non vengono toccati.

5.5 Se il contratto d'acquisto dovesse essere un contratto a termine fisso (ai sensi di § 286 comma 2 n° 4 BGB (codice civile tedesco); § 376 HGB (codice del commercio)) il venditore risponde in base alle disposizioni di legge. Analogamente come conseguenza della mora nella consegna il cliente è autorizzato a recedere da una ulteriore esecuzione del contratto.

5.6 Il cliente è obbligato ad accettare l'oggetto d'acquisto. Se dovesse entrare in mora, il venditore è autorizzato a chiedere il risarcimento del danno conseguente. Se il ritiro della merce è a carico del cliente o di uno spedizioniere da lui incaricato essi devono rispettare puntualmente le scadenze. In caso di inosservanza della scadenza per il ritiro della merce pronta per la spedizione, il giorno successivo il venditore ha il diritto di disporre del materiale. Tutti i costi risultanti dal ritiro ritardato o dalla messa a disposizione di mezzi di trasporto sono a carico del cliente. Se il cliente non rispetta le date ed i termini di consegna concordati in caso di consegne suddivise in più parti, dopo preavvisi senza esito il venditore è autorizzato a recedere dalla parte non ancora eseguita del contratto o di chiedere il risarcimento del danno per inadempienza.

## 6. Condizioni di spedizione, passaggio del rischio

6.1 Se non diversamente concordato, la consegna degli articoli avviene tramite spedizione all'indirizzo indicato dal cliente. Ma anche il cliente stesso può venire a ritirare la merce ordinata.

Il cliente dichiara che l'indirizzo indicato per la consegna al momento dell'ordine sia corretto e completo. Se i dati rilasciati dal cliente dovessero essere sbagliati e se comportassero dei costi aggiuntivi – per esempio ulteriori spese di spedizione – questi andrebbero a carico del cliente.

6.2 Un'assicurazione per il trasporto viene stipulata solamente su richiesta del cliente, se avvenuta in tempo utile. Se non diversamente accordato, non si ritirano gli imballaggi di trasporto o di altro tipo. Lo smaltimento dell'imballaggio è a carico del cliente.

6.3 Il passaggio del rischio, per una perdita casuale o per un deterioramento casuale della merce venduta, avviene nel momento della consegna al cliente o ad una persona autorizzata alla sua ricezione; in caso di spedizione il passaggio avviene nel momento della consegna della merce all'addetto al trasporto.

## 7. Riserva di proprietà e recessione

7.1 Il venditore si riserva il diritto di proprietà della merce fino al pagamento integrale di tutti i crediti derivanti dal corrente rapporto commerciale.

7.2 In caso di comportamento del cliente non conforme al contratto, soprattutto in caso di mora nel pagamento o di informazioni false sulla sua solvibilità, il venditore è autorizzato a recedere dal contratto e a farsi restituire la merce, finché il cliente non abbia eseguito il pagamento integrale.

7.3 Il cliente è autorizzato a rivendere la merce nel corso ordinario degli affari. Il cliente cede sin d'ora tutti i crediti pari al corrispettivo della fornitura derivanti da una rivendita contro una terza persona. Il venditore accetta la cessione. Dopo la cessione il cliente è ancora autorizzato a riscuotere il credito. Il venditore si riserva la possibilità di riscuotere lui stesso il credito, se l'imprenditore non adempie regolarmente ai suoi obblighi di pagamento e diventa moroso o se viene presentata una domanda per l'apertura di una procedura fallimentare. Se dovesse verificarsi uno dei casi di cui sopra, il cliente deve presentare su richiesta tutte le informazioni che servono per riscuotere il credito ceduto, consegnare tutta la relativa documentazione nonché avvisare il debitore (terzo) della cessione avvenuta.

7.4 La lavorazione o trasformazione dell'oggetto della fornitura viene sempre effettuata per il venditore. Se l'oggetto della fornitura viene lavorato insieme ad altri oggetti, il venditore acquisisce la comproprietà all'oggetto nuovo nella misura del valore dell'oggetto di fornitura rispetto al valore degli altri oggetti lavorati al momento della lavorazione. Per l'oggetto nuovo e lavorato valgono le stesse condizioni come per l'oggetto fornito con riserva.

7.5 Se l'oggetto della fornitura viene mischiato con altri oggetti che non sono proprietà del venditore, esso acquisisce la comproprietà all'oggetto nuovo nella misura del valore dell'oggetto di fornitura rispetto al valore degli altri oggetti mischiati. Se il miscuglio avviene in modo tale che l'oggetto del cliente rappresenti l'oggetto principale, si intende accordato che il

---

cliente trasferisce al venditore la comproprietà in misura proporzionale. Il cliente custodisce così la proprietà esclusiva o la comproprietà per il venditore.

7.6 Il venditore s'impegna a svincolare le garanzie a lui spettanti su richiesta del cliente, se il valore realizzabile delle garanzie supera del 20% il credito da garantire. La selezione delle garanzie da svincolare spetta al venditore.

## 8. Cambiamento delle condizioni presso il cliente

Se la situazione patrimoniale del cliente dovesse peggiorare, se egli oltre al traffico commerciale regolare dovesse disporre di merce fornita sotto riserva di proprietà o se dovesse sciogliere la sua impresa, il venditore è autorizzato a mettere immediatamente tutti i crediti in scadenza, a ricomprare cambiali a spese del cliente e a continuare la fornitura solamente in caso di pagamento anticipato o di prestazione di garanzie. In caso di cessazione dei pagamenti o di indebitamento eccessivo del cliente il venditore è autorizzato a scegliere se far valere i diritti precedenti o se recedere dal contratto ai sensi delle disposizioni di legge.

## 9. Comunicazione di danni subiti durante il trasporto

9.1 Il cliente sosterrà il venditore con tutta la sua forza, se pretese di questo genere vengono presentate nei confronti di uno spedizioniere o di una assicurazione trasporti.

9.2 Il cliente deve controllare se la merce consegnata abbia subito dei danni durante il trasporto. Se il danno di trasporto fosse già visibile esternamente, il cliente deve prendere nota di questi danni e farli controfirmare dal postino/addetto dello spedizioniere. Se la consegna non viene respinta, bisogna conservare l'imballaggio.

9.3 Altri diritti ed altre pretese del cliente – in particolare i diritti legali del cliente in caso di vizi dell'oggetto d'acquisto – non vengono toccati dalle regole precedenti dei punti 9.1 – 9.2 delle presenti Condizioni Generali di Vendita. Questi non contengono nessun termine di perenzione per i diritti del cliente ai sensi di punto 10 di queste CGV.

## 10. Diritto di reclamo per i vizi della cosa, termini di prescrizione

10.1 Il diritto di reclamo per i vizi della cosa viene disciplinato in base ai seguenti paragrafi. Il venditore non dà garanzie proprie.

10.2 Non sussiste il diritto di reclamo per i vizi della cosa se il danno è stato causato da un trattamento o utilizzo inadeguato della merce da parte del cliente.

10.3 Vizi apparenti vanno segnalati da parte del cliente nell'arco di 2 (due) settimane dopo la ricezione delle merce, agli indirizzi di contatto di cui sopra, altrimenti decade il diritto di risarcimento. Per rispettare i termini basta inviare la notifica dei difetti.

L'onere della prova è pienamente a carico del cliente per tutti i presupposti del diritto alla prestazione, in particolare per quanto riguarda i vizi stessi, per il momento dell'accertamento dei vizi e per la tempestività del reclamo. Per i commercianti vale § 377 HGB (codice di commercio tedesco).

10.4 Se l'oggetto d'acquisto risulta difettoso, il venditore presta garanzia a proprio giudizio tramite riparazione o fornitura sostitutiva.

Se la riparazione fallisce, il cliente può scegliere se chiedere una riduzione del prezzo, la recessione dal contratto nonché il risarcimento del danno. In caso di vizi irrilevanti al cliente non spetta il diritto di recessione – considerando gli interessi di entrambi. Al posto del risarcimento del danno ed invece della prestazione il cliente può pretendere il risarcimento per spese inutili nell'ambito di § 284 BGB (codice civile tedesco), spese ragionevolmente sostenute nella fiducia di ricevere la merce.

Se il cliente decide per il risarcimento del danno invece della prestazione, vale la limitazione della responsabilità ai sensi del punto 11 delle presenti Condizioni Generali di Vendita.

10.5 In caso di riparazione il venditore si impegna a sostenere tutte le spese necessarie per eliminare i guasti, in particolare le spese di trasporto, di tariffazione stradale, di lavoro e di materiale, rinunciando in caso di aumento eccessivo dei costi per il fatto che l'oggetto d'acquisto viene portato in un altro luogo e non al luogo dell'adempimento. Le decisioni precedenti valgono anche per danni che si presentano durante l'eliminazione del guasto o durante la sostituzione di prodotti nell'ambito della garanzia.

10.6 Il termine di prescrizione per i vizi della cosa è di un anno per beni nuovi. In caso di beni usati la garanzia per i vizi della cosa è esclusa.

---



Il termine di prescrizione non vale se si può accusare il venditore di colpa grave o di dolo o se si tratta del diritto reale di un Terzo, per il quale è possibile pretendere la consegna dell'oggetto di fornitura. Inoltre il termine di prescrizione non vale in caso di danni alla persona o alla salute imputabili al venditore e se il cliente dovesse perdere la vita, in caso di garanzia nonché in caso di regresso ai sensi dei §§ 478, 479 BGB (codice civile tedesco). La responsabilità del venditore in base alla legge sulla responsabilità del produttore non viene toccata.

10.7 I diritti di rivalsa definiti nei §§ 478, 479 BGB (codice civile tedesco) non vengono toccati dal regolamento a partire da punto 10.1 fino a 10.6 delle presenti Condizioni Generali di Vendita.

## 11. Limitazione della responsabilità

11.1 Il venditore risponde senza restrizione in base alle disposizioni legali per danni alla vita, al corpo e alla salute riconducibili a una violazione del dovere da parte sua in maniera intenzionale o per negligenza nonché per altri danni riconducibili a una violazione del dovere intenzionale o per negligenza nonché dolo.

Inoltre il venditore risponde senza restrizione per danni che cadono sotto disposizioni di leggi obbligatorie in materia di responsabilità, come p.e. la legge sulla responsabilità del produttore, nonché se avesse assunto delle garanzie.

11.2 Il venditore risponde per danni non inclusi al punto 11.1 di queste CGV e riconducibili a negligenza semplice o lieve, se la negligenza riguarda la violazione di doveri contrattuali, che sono essenziali per il regolare adempimento del contratto e nel quale il cliente può confidare. La responsabilità si limita al danno medio, prevedibile, diretto e tipico per il contratto. Questo vale anche per violazioni di doveri contrattuali per negligenza lieve da parte di rappresentanti legali o persone ausiliarie o di servizio del venditore.

11.3 Il venditore non risponde per la violazione di doveri contrattuali per negligenza lieve che non cadono né sotto il punto 11.1 né sotto il punto 11.2 di queste CGV (cosiddetti doveri contrattuali irrilevanti).

11.4 Oltre a quello il venditore non risponde.

## 12. Protezione dei dati

12.1 Il venditore memorizza ed elabora i dati dei clienti rispettando le relative disposizioni della legge federale in materia di protezione dei dati (BDSG) e della legge Telemedia (TMG). I dati personali vengono richiesti soltanto per l'evasione dell'ordine, salvo che il cliente abbia richiesto ulteriori servizi.

12.2 Il cliente acconsente alla raccolta, all'elaborazione e all'utilizzo dei suoi dati personali da parte del venditore per realizzare lo scopo dell'affare.

12.3 Il venditore non trasmette i dati personali dei clienti a terzi, salvo la loro comunicazione a partner coinvolti nel servizio, se questo serve per l'esecuzione del contratto. In questi casi l'entità dei dati trasmessi si limita al minimo indispensabile.

12.4 Il cliente ha il diritto di conoscere, correggere, bloccare e cancellare i suoi dati memorizzati. Il cliente può chiedere in ogni momento di far cancellare i suoi dati. Ha inoltre il diritto di chiedere in ogni momento lo stato attuale dei suoi dati memorizzati, tramite l'indirizzo mail: [datenschutz@hw-parts.de](mailto:datenschutz@hw-parts.de). Se la cancellazione dei dati non è possibile a causa di qualche obbligo di legge o contrattuale per conservarli, essi vengono bloccati.

12.5 I dati personali del cliente vengono trattati naturalmente in maniera riservata, e non vengono trasmessi per scopi pubblicitari o per studi di mercato o di marketing.

## 13. Modifiche delle Condizioni Generali di Vendita (CGV)

13.1 Il venditore si riserva il diritto di poter modificare in ogni momento le presenti Condizioni Generali di Vendita, osservando un adeguato tempo di preavviso di almeno due settimane. L'avviso avviene tramite la pubblicazione delle Condizioni Generali di Vendita modificate su internet indicando il momento della loro entrata in vigore.

13.2 Se il cliente non contesta le nuove Condizioni Generali di Vendita entro due settimane dalla loro pubblicazione, esse si intendono accettate. Nell'avviso sulla modifica viene sottolineata l'importanza della scadenza delle due settimane.

#### 14. Clausola salvatoria

Se una qualunque clausola del contratto con il cliente venisse dichiarata completamente o parzialmente nulla o se dovesse presentarsi una lacuna, le altre clausole del contratto rimarranno comunque valide. Le parti contrattuali sostituiranno la clausola nulla con una valida la quale si avvicinerà il più possibile alle intenzioni delle due parti.

#### 15. Obbligo della forma scritta

Modifiche ed integrazioni del presente contratto necessitano della forma scritta.

Questo vale anche in caso di rinuncia alla forma scritta. Accordi orali non hanno nessuna validità.

#### 16. Luogo dell'adempimento

Se non diversamente indicato nella conferma d'ordine, si intende come luogo d'adempimento Feldkirchen-Westerham per tutte le pretese riconducibili al rapporto contrattuale, anche per quanto riguarda la spedizione della merce.

#### 17. Diritto applicabile, Foro competente

##### 17.1 I rapporti tra le parti contraenti

I rapporti tra le parti contrattuali vengono regolati conformemente al diritto valido nella Repubblica Federale Tedesca. La lingua contrattuale è il tedesco. Le disposizioni della Convenzione sulla Vendita Internazionale di Beni restano escluse.

17.2 Se il cliente è un commerciante, una persona giuridica di diritto pubblico o un organismo speciale di diritto pubblico, in caso di controversie derivanti direttamente o indirettamente dal

---

presente rapporto contrattuale, il foro competente è esclusivamente quello del domicilio del venditore. Ciò si applica anche qualora il cliente non avesse un foro competente generale in Germania o qualora al momento della controversia la residenza o il soggiorno abituale del cliente non fossero noti. Il venditore ha comunque la possibilità di appellarsi al tribunale di un altro foro competente.

#### 18. Avviso per la restituzione di batterie usate secondo il regolamento in materia di batterie:

Come commercianti di batterie siamo obbligati ad avvisare i nostri clienti ai sensi del regolamento in materia di batterie:

Per favore smaltite le batterie usate presso un centro di raccolta comunale o restituite le batterie gratuitamente presso i rivenditori, come prescritto dalla legge. E' vietato buttare le batterie esauste insieme ai rifiuti domestici. Potete riportarci gratuitamente o rispedirci regolarmente affrancate le batterie comprate da noi dopo il loro uso al nostro indirizzo sottostante:

Hans Werner GmbH & Co. KG  
Weidacher Straße 31  
83620 Feldkirchen-Westerham  
Germany

Batterie contenenti sostanze nocive sono contrassegnate da questi simboli



ed i simboli chimici (Hg per mercurio, Pb per piombo e Cd per cadmio).

Questi avvisi si trovano anche nei documenti d'accompagnamento della spedizione o nelle istruzioni per l'uso del produttore.

#### 19. Informazioni sulla normativa sui oli esausti

Nell'ambito della nostra vendita di motori a combustione ed olio per cambi siamo obbligati ad informare i nostri clienti ai sensi della normativa sugli olii esausti:

Dopo il suo utilizzo l'olio va portato in un centro di raccolta per olii esausti. Lo smaltimento inadeguato comporta dei rischi per l'ambiente. E' vietato qualsiasi miscuglio con altre sostanze come solventi, liquido per freni e/o liquidi refrigeranti!

Se lei è un consumatore nel senso di § 13 BGB (codice civile tedesco), può riportare gratuitamente l'olio esausto (quantitativo massimo uguale alla quantità da noi acquistata) al nostro magazzino o spedircelo al seguente indirizzo:

Hans Werner GmbH & Co. KG  
Weidacher Straße 31  
83620 Feldkirchen-Westerham  
Germany

Questo vale analogamente anche per i filtri d'olio ed i rifiuti risultanti dal cambio dell'olio che contengono comunque olio. Attenzione alle prescrizioni di trasporto dello spedizioniere incaricato, se ci spedite olii esausti e questi tipi di rifiuti. L'olio è una merce pericolosa! Utilizzare un imballo stagno.

Se lei è un imprenditore Le indichiamo un centro di raccolta nelle Sue vicinanze. Contattateci per ulteriori informazioni per quanto riguarda la restituzione di prodotti di questo tipo.

## Ricezione delle Condizioni Generali di Vendita

Il firmatario conferma la ricezione delle Condizioni Generali di Vendita (CGV versione novembre 2011) dell'azienda Hans Werner GmbH & Co. KG e le accetta per tutti gli affari già conclusi nonché per quelli futuri senza che queste debbano essere consegnate ogni volta.

Data: \_\_\_\_\_

Nome e posizione: \_\_\_\_\_

Firma: \_\_\_\_\_

Timbro aziendale:

**Allegati:**  
Condizioni Generali di Vendita (versione novembre 2011)